



LED-DEKO-WICHTELFIGUR LED DECORATIVE GNOME FIGURE

DE

LED-DEKO- WICHTELFIGUR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

CZ

DEKORATIVNÍ LED FIGURKA TRPASLIKA

Provozní a bezpečnostní pokyny

RO MD

SPIRIDUȘ DECORATIV CU LED

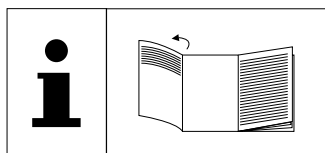
Indicații de operare și siguranță

SK

LED DEKORATÍVNA FIGURKA TRPASLIKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 427179_2301



DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

CZ

Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.

RO

MD

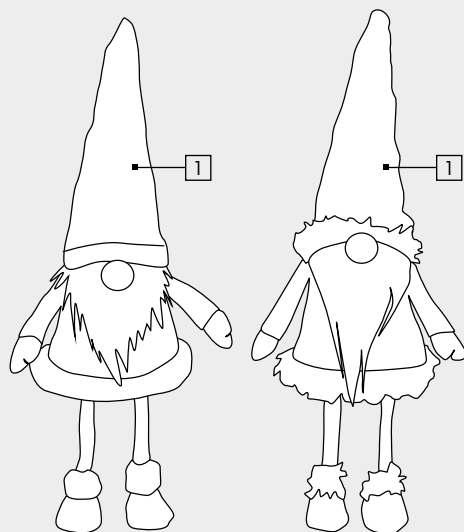
Înainte să citiți, desfășurați pagina cu figurile și familiarizați-vă cu toate funcțiile articolului.

SK

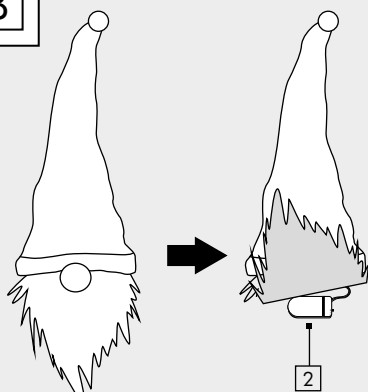
Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	6
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	12
RO/MD	Indicații de operare și siguranță	pagina	17
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	23

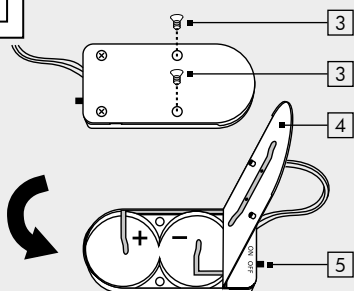
A



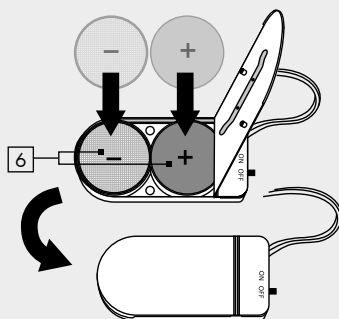
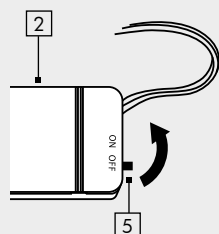
B



C



D



DE

Einleitung	6
Zeichenerklärung	6
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	6
Lieferumfang	7
Teilebeschreibung	7
Technische Daten	7
Sicherheitshinweise	7
Risiko des Auslaufens von	
Batterien / Akkus	8
Inbetriebnahme	8
Produkt ein-/ausschalten	8
Batterien wechseln	8
Reinigung und Lagerung	9
Fehlerbehebung	9
Entsorgung	9
Garantie	10
Service	12

RO MD

Introducere	17
Explicația simbolurilor	17
Utilizarea conform destinației	18
Furnitura	18
Descrierea componentelor	18
Date tehnice	18
Indicații de siguranță	18
Risc de scurgere a bateriilor/	
acumulatoarelor	19
Punerea în funcțiune	20
Pornirea/oprirea produsului	20
Înlocuirea bateriilor	20
Curățarea și depozitarea	20
Remediarea defecțiunilor	20
Eliminarea	20
Garanția	21
Service	22

CZ

Úvod	12
Vysvětlení symbolů	12
Použití ke stanovenému účelu	13
Rozsah dodávky	13
Popis dílů	13
Technické parametry	13
Bezpečnostní upozornění	13
Riziko při vytečení baterií/	
akumulátorů	14
Zprovoznění	14
Zapnutí/vypnutí výrobku	15
Výměna baterií	15
Čištění a skladování	15
Odstraňování závad	15
Likvidace	15
Záruka	16
Servis	17

SK

Úvod	23
Vyhlasenie o značkách	23
Používanie na určený účel	23
Rozsah dodávky	24
Opis dielov	24
Technické údaje	24
Bezpečnostné pokyny	24
Riziko vytečenia batérií/	
akumulátorov	25
Uvedenie do prevádzky	25
Zapnutie/vypnutie výrobku	25
Vloženie batérií	25
Čistenie a skladovanie	25
Odstraňovanie chýb	26
Likvidácia	26
Záruka	26
Servis	27

LED-Deko-Wichtelfigur

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter. Nachfolgende Produktbenennung: „LED-Wichtel“

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Gleichspannung



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Explosionsgefahr!



Schutzhandschuhe tragen!



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!



Nur für den Innenraum geeignet



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).



Inklusive 2x CR2032 Batterien



Nicht waschen!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Es handelt sich um ein Dekorationsartikel und kein Kinderspielzeug! Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt sowie für den kommerziellen Gebrauch geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht

bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

● Lieferumfang

1 x LED-Wichtel
2 x CR2032, 3 V 
1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

-  LED-Wichtel
-  Batteriefach
-  Schrauben
-  Deckel
-  Schalter
-  Batterien

● Technische Daten

Modellnummer: 1029-RG-S / 1029-BG-S
Batterie: 2x CR2032, 3 V 
(austauschbar)
Leuchtmittel: 1x LED 3W
(LEDs nicht austauschbar)
Lichtstrom: 10 lm
Abmessungen: ca. 19 x 17 x 60 cm
Schutzklasse: III
LED-Lebensdauer: ca. 25.000 h
Material: 100% Polyester

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Batteriewechsel dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- **ACHTUNG!** Es handelt sich um ein Dekorationsartikel und kein Kinderspielzeug! Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Montage bzw. Bedienung des Produktes muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.



QUETSCHGEFAHR! Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Hände nicht zwischen den Federn quetschen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie

Batterien/ Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/ Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/ Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Legen Sie die beiliegenden Batterien gemäß ihrer Polarität in das Produkt ein.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.

-  **ACHTUNG!** Dieses Produkt enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.

-  **ACHTUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Batterien von Kindern fernhalten! Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

● Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/ Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/ Akkus

können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.
- Die mitgelieferten Batterien sind bereits im Produkt eingesetzt und mit einem Schutzstreifen versehen. Entfernen Sie diesen, um das Produkt in den Betrieb zu nehmen.

● Produkt ein-/ausschalten

- Sie schalten das Produkt über den Schalter  am Batteriefach  ein/aus (siehe Abb. D):
OFF: Der LED-Wichtel  ist ausgeschaltet.
ON: Der LED-Wichtel  ist eingeschaltet.

● Batterien wechseln

- Das Batteriefach  befindet sich auf der Unterseite des Barts (siehe Abb. B). Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Schrauben  lösen (siehe Abb. C). Drehen Sie das Batteriefach um und heben Sie den Deckel  vorsichtig an (siehe Abb. C).
- Legen Sie die beiliegenden Batterien  gemäß ihrer Polarität in das Produkt ein (siehe Abb. C).

Hinweis: Die Knopfzellen liegen im Batteriefach unterschiedlich herum (siehe Abb. C).

- ☐ Schließen Sie den Deckel und schrauben Sie die Schrauben auf der Rückseite wieder fest, um das Batteriefach zu sichern.

● Reinigung und Lagerung

- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⊙ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ⊙ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- = Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Produkt ein-/ausschalten“)
- ⊙ = Die Batterien sind entleert.
- = Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien wechseln“).

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe
- 20–22: Papier und Pappe
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Wir bieten Ihnen

Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es

zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf

indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

● Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie

kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für

den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 427179_2301

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen.

Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

LED dekorální trpaslík

● Úvod



Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jisti, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě. Označení výrobku v dalším textu: „LED trpaslík“

● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání
návodu k obsluze
(měsíc/rok)



Datum výroby
(měsíc/rok)



Stejnoseměrné napětí



Ohrožení života a nebezpečí
poranění pro batolata a malé
děti!



Dodržujte varovné a
bezpečnostní pokyny!



Nebezpečí výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Tento symbol znamená, že
výrobek pracuje s ochranným
nízkým napětím (SELV/PELV)
(třída ochrany III).



Vhodné jen k osvětlení interiéru



Nepat!



Včetně baterií



Včetně 2 baterií CR2032



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen výhradně k provozu v interiéru, v suchých a uzavřených prostorách. Jedná se o dekorální předmět, nikoliv o dětskou hračku! Výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti ani ke komerčnímu použití. Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Jiný než výše popsany způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce nebo prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním.

● Rozsah dodávky

1x LED trpaslík
2 x CR2032, 3 V ===
1x návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 LED trpaslík
- 2 Příhrádka na baterie
- 3 Šrouby
- 4 Kryt
- 5 Spínač
- 6 Baterie

● Technické parametry

Model number: 1029-RG-S / 1029-BG-S

Battery: 2x CR2032, 3 V ===
(lze vyměnit)

Light source: 1x LED 3 W (LED nelze vyměnit)

Luminous power: 10 lm

Dimensions: cca 19 x 17 x 60 cm

Protection class: III

LED service life: cca 25 000 hodin

Material: 100% polyester

● Bezpečnostní upozornění



Bezpečnostní upozornění



⚠ VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO

BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly

děti.

- Tento výrobek mohou děti od 14 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a výměnu baterií nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým zatížením a horkými povrchy.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- LED diody nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.
- **POZOR!** Jedná se o dekorální předmět, nikoliv o dětskou hračku! Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Umístěte výrobek mimo dosah dětí.
- Montáž, resp. obsluhu výrobku musí provádět dospělá osoba.
-  **NEBEZPEČÍ POHMOŽDĚNÍ!** Dávejte pozor na to, abyste si neskřípli své ruce mezi pružinami.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjejte nedobíjecí baterie. Baterie/akumulátory nezkratujte anebo je neotevírejte. Následkem by mohlo být přehřátí, požár nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.

- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Je zakázáno společně vkládat různé typy baterií nebo nové a použité baterie.
- Vložte do výrobku přiložené baterie podle jejich polaritu.
- Připojovací svorky nesmí zkratovat!
- Vybité baterie z výrobku odstraňte.
-  **POZOR!** Tento produkt obsahuje mincové baterie (knoflíková lithiová baterie). Mincová baterie může v případě spolknutí způsobit závažné vnitřní chemické popáleniny.
-  **POZOR!** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Baterie udržujte mimo dosah dětí! V případě spolknutí baterie ihned vyhledejte lékaře.

● Riziko při vytečení baterií/akumulátorů

- Zamezte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa/přímé sluneční záření.
- Zamezte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Při kontaktu s kyselinou postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékaře!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při styku s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě noste vhodné ochranné rukavice.
- Vyteklé baterie okamžitě odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.

● Zprovoznění

- Upozornění:** Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
 - Zkontrolujte, zda výrobek ani jednotlivé díly nejsou poškozené. V případě poškození

výrobek nepožívejte. Obraťte se na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh, jejíž adresa je uvedena na záruční kartě.

- ☐ Dodané baterie jsou již vloženy do výrobku a opatřeny ochrannou páskou. Pro uvedení výrobku do provozu ochrannou pásku vytáhněte.

● Zapnutí/vypnutí výrobku

- ☐ Výrobek se zapíná a vypíná pomocí spínače [5], který se nachází na bateriové přihrádce [2] (viz obr. D):
OFF/VYP: LED trpaslík [1] je vypnutý.
ON/ZAP: LED trpaslík [1] je zapnutý.

● Výměna baterií

- ☐ Přihrádka na baterie [2] se nachází na spodní straně plnovousu (viz obr. B). Povolte šrouby [3] a otevřete přihrádku na baterie (viz obr. C). Otočte přihrádku na baterie a opatrně zvedněte víko [4] (viz obr. C).
- ☐ Vložte do výrobku přiložené baterie [6] podle jejich polarit (viz obr. C).

Upozornění: Knoflíkové baterie leží v přihrádce na baterie obráceně (viz obr. C).

- ☐ Zavřete víko a pro zajištění přihrádky na baterie šrouby na zadní straně pevně utáhněte.

● Čištění a skladování

- Výrobek neponořujte do vody.
- Dejte pozor, aby se do tělesa nedostala voda.
- ☐ K čištění používejte suchou utěrku neuvolňující vlákna. V případě silnějšího znečištění utěrku mírně navlhčete.
- ☐ Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte ho v obalu na suchém místě.

● Odstaňování závad

- = Závada
- ◎ = Příčina
- = Řešení

- = Výrobek se nezapíná.
- ◎ = Výrobek je vypnutý.
- = Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/vypnutí výrobku“)
- ◎ = Baterie jsou vybité.
- = Vyměňte baterie (viz „Výměna baterií“).

● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a číslý (b) s následujícím významem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály

Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu

z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci.

K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Poškozené nebo opotřebované akumulátory je nutné recyklovat podle směrnice 2006/66/ES a jejích změn. Akumulátory a/ nebo výrobek vraťte k recyklaci prostřednictvím nabízených sběrných zařízení.



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!

Akumulátory se nesmějí vyhazovat do smíšeného odpadu. Mohou obsahovat

toxické těžké kovy*) a je nutné je likvidovat jako nebezpečný odpad. Baterie a akumulátory, které nejsou trvale instalovány v zařízení, se musí před likvidací odstranit a zlikvidovat s tříděným odpadem. Odevzdávejte prosím baterie a akumulátory pouze ve vybitém stavu! Pokud je to možné, používejte místo jednorázových baterií akumulátory.

*) S označením: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

● **Záruka**

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující

případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny**:

- ☐ Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- ☐ Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- ☐ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

- ☐ Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

● Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 427179_2301

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 1 23456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Tuto a mnoho dalších příruček si můžete stáhnout na stránkách

www.kaufland.com/manual.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na naše mezinárodní stránky (www.kaufland.com/manual).

Kliknutím na příslušný stát se dostanete na přehled našich příruček v daném státě. Váš návod k obsluze můžete otevřít zadáním čísla artiklu (IAN) 1 23456_7890.

Spiriduș decorativ cu LED

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați luat decizia de a cumpăra un produs de mare valoare. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare. Acest manual aparține produsului și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și manipularea acestuia. Vă rugăm să acordați atenție deosebită tuturor indicațiilor de siguranță. Dacă aveți întrebări sau nu sunteți sigur cu privire la manipularea produsului, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră sau atelierului service din proximitatea dumneavoastră. Vă rugăm să păstrați cu grijă acest manual și să-l transmiteți terților dacă situația o impune. În cele ce urmează produsul este denumit: „Spiriduș LED”

● Explicația simbolurilor



Citiți manualul de utilizare!



Data emiterii
manualului de utilizare
(lună/an)



Data producerii
(lună/an)



Tensiune constantă



Pericol de vătămare și de
deces pentru copii!



Respectați indicațiile de
siguranță și avertismentele!



Pericol de explozie!



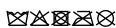
Purtați mănuși de protecție!



Acest simbol indică faptul că dispozitivul funcționează cu tensiune mică de protecție (SELV/PELV) (clasa de protecție III).



Adecvat doar pentru spații interioare



A nu se spăla!



Baterii 2x CR2032 incluse



Eliminați ambalajul și produsul într-un mod ecologic!



Daune aduse mediului înconjurător prin eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor!



Ambalaj din mix de lemn certificat FSC



Prin marcajul CE producătorul confirmă că acest produs corespunde directivelor europene în vigoare.

● Utilizarea conform destinației

Acest produs este conceput exclusiv pentru utilizarea în spații interioare uscate și închise. Acesta este un articol decorativ, nu o jucărie! Produsul nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor în gospodărie și nici pentru utilizarea comercială. Acest produs este prevăzut doar pentru utilizarea în gospodării private. O altă utilizare decât cea descrisă anterior sau o modificare a produsului nu este permisă și poate duce la deteriorarea sa sau chiar la vătămări corporale. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care intervin ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau greșite.

● Furnitura

1 x spiriduș LED
2 x CR2032, 3 V
1 x manual de utilizare

● Descrierea componentelor

- 1 Spiriduș LED
- 2 Compartiment baterii
- 3 Șuruburi
- 4 Capac
- 5 Comutator
- 6 Baterii

● Date tehnice

Număr model: 1029-RG-S / 1029-BG-S
Baterie: 2x CR2032, 3 V (înlocuibile)
Corpuri de iluminat: 1x LED 3W (LED-uri neînlocuibile)
Flux luminos: 10 lm
Dimensiuni: cca 19 x 17 x 60 cm
Clasa de protecție: III
Durata de viață LED: cca 25.000 h
Material: 100 % poliester

● Indicații de siguranță



Indicații de siguranță



⚠️ AVERTISMENT!

PERICOL DE ACCIDENTARE ȘI DE DECES PENTRU COPII!

Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor nesupravegheați. Există pericol de sufocare din cauza materialelor de ambalare. Copiii subestimează adesea pericolele. Nu lăsați

produsul niciodată la îndemâna copiilor.

- Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 14 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele rezultate cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea produsului și înlocuirea bateriilor nu se vor efectua de către copii nesupravegheați.
- Încetați utilizarea produsului, dacă observați orice fel de defecțiune.
- Protejați produsul de muchii ascuțite, sarcini mecanice și suprafețe fierbinți.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- LED-urile nu sunt înlocuibile. Dacă durata de viață a sursei de lumină s-a încheiat, întregul produs trebuie înlocuit.
- **ATENȚIE!** Acesta este un articol decorativ, nu o jucărie! Neadecvat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Amplasați produsul departe de accesul copiilor.
- Montajul resp. operarea produsului trebuie realizat de către un adult.



PERICOL DE STRIVIRE! Aveți grijă să nu vă striviți mâinile între arcuri.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE DECES!** Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În caz de înghițire accidentală, adresați-vă imediat unui medic!
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și nu încercați să le deschideți. Urmările acestor

acțiuni pot fi supraîncălzirea, pericolul de incendiu sau pericolul de explozie.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii sarcinilor mecanice.
- A nu se utiliza tipuri diferite de baterii sau combina baterii noi cu unele consumate.
- Introduceți bateriile furnizate conform polarității în produs.
- Nu scurtcircuitați bornele!
- Îndepărtați bateriile consumate din produs.
-  **ATENȚIE!** Acest produs conține o baterie tip pastilă (buton cu litiu). În cazul înghițirii o baterie tip pastilă poate cauza arsuri chimice grave.
-  **ATENȚIE!** Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor! În cazul înghițirii unei baterii solicitați neîntârziat ajutorul unui medic.

● Risc de scurgere a bateriilor/acumulatorilor

- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/acumulatorii, de ex., radiatoarele/lumina directă a razelor solare.
- Evitați contactul cu pielea, ochii sau mucoasa nazală! În caz de contact cu acidul scurs din baterii, spălați imediat zona afectată cu apă limpede din abundență și adresați-vă de îndată unui medic!
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Scurgerea bateriilor/acumulatorilor defecți poate provoca arsuri la contactul cu pielea. Din acest motiv purtați mănuși de protecție adecvate.
- În caz de scurgere a bateriilor, îndepărtați-le imediat din produs pentru a evita eventualele defecțiuni.

● Punerea în funcțiune

Indicație: Scoateți produsul din ambalaj și îndepărtați toate materialele de ambalare.

- Verificați integritatea furniturii.
- Verificați dacă produsul sau componentele individuale prezintă deteriorări. Dacă faceți o astfel de constatare nu folosiți produsul. Adresați-vă companiei care a introdus pe piață produsul la adresa de service menționată pe cardul de garanție.
- ☐ Bateriile furnizate sunt deja introduse în produs și sunt prevăzute cu o bandă de protecție. Îndepărtați banda pentru a pune produsul în funcțiune.

● Pornirea/oprirea produsului

- ☐ Porniți/opriți produsul cu ajutorul comutatorului [5] de la compartimentul pentru baterii [2] (a se vedea fig. D):
OFF: Spiridușul LED [1] este oprit.
ON: Spiridușul LED [1] este pornit.

● Înlocuirea bateriilor

- ☐ Compartimentul pentru baterii [2] se află sub barbă (a se vedea fig. B). Deschideți compartimentul pentru baterii prin desfacerea șuruburilor [3] (a se vedea fig. C). Rotiți compartimentul pentru baterii și ridicați capacul [4] cu atenție (a se vedea fig. C).
- ☐ Introduceți bateriile [6] conform polarității în produs (a se vedea fig. C).

Indicație: Butoanele sunt așezate diferit în compartimentul pentru baterii (a se vedea fig. C).

- ☐ Închideți capacul și strângeți din nou șuruburile pe partea din spate, pentru a asigura compartimentul pentru baterii.

● Curățarea și depozitarea

- Nu scufundați produsul în apă.
- Aveți grijă să nu ajungă apă în carcasă.
- ☐ Pentru curățare nu folosiți decât o lavetă uscată, fără scame. În cazul murdăriei mai rezistente umeziți ușor laveta.
- ☐ În cazul neutilizării depozitați produsul într-un loc uscat în ambalajul său.

● Remediarea defecțiunilor

- = Defecțiune
- ⦿ = Cauză
- = Soluție

- = Produsul nu pornește.
- ⦿ = Produsul este oprit.
- = Porniți produsul (a se vedea „Pornirea/oprirea produsului”)
- ⦿ = Bateriile sunt descărcate.
- = Înlocuiți bateriile (a se vedea „Înlocuirea bateriilor”).

● Eliminarea



Respectați marcajul ambalajelor la separarea deșeurilor. Acestea sunt notate cu prescurtări (a) și numere (b) având următoarele semnificații:
1-7: Plastice

20-22: Hârtie și carton

80-98: Materiale compozite



Vă puteți adresa administrației locale pentru a afla posibilitățile de eliminare a produsului.



În scopul protejării mediului înconjurător, nu aruncați produsul dumneavoastră la deșeurile menajere, după ce acesta și-a încheiat durata de viață, ci eliminați-l în mod corespunzător. Vă puteți adresa administrației localității dumneavoastră pentru a vă informa cu privire la locurile de colectare și orele acestora de

deschidere.

Acumulatorii defecti sau uzați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și amendamentelor sale. Returnați acumulatorii și/sau produsul prin facilitățile de colectare oferite.



Eliminarea necorespunzătoare a acumulatorilor poate provoca daune mediului înconjurător!

Acumulatorii nu trebuie eliminați cu deșeurile menajere. Aceștia pot conține metale grele*) toxice și sunt supuși tratării deșeurilor speciale. Bateriile și acumulatorii neîncorporate în aparat trebuie îndepărtate înainte de eliminare și eliminate separat. Vă rugăm să eliminați bateriile și acumulatorii doar în stare descărcată! Dacă este posibil, utilizați acumulatorii în locul bateriilor de unică folosință.

*) marcați prin: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb

● Garanția

Stimate client, dispuneți de o garanție de 3 ani din momentul cumpărării acestui produs. În cazurile în care produsul vă este livrat cu defecțiuni, aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția prezentată mai jos.

Condiții de acordare a garanției

Perioada de garanție începe de la data cumpărării produsului. Vă rugăm să păstrați cu grijă bonul fiscal. Acest document servește ca dovadă de cumpărare. Dacă în decursul a trei ani de la data cumpărării apar defecțiuni de fabricare sau materiale, produsul va fi reparat, înlocuit sau vi se va rambursa prețul acestuia. Acordarea garanției presupune prezentarea aparatului defect și a dovezii cumpărării (bonului fiscal) în termen de trei ani și descrierea pe scurt în scris a defecțiunii și a momentului apariției

acestuia. Dacă defectul are acoperire în cadrul garanției, veți primi înapoi produsul reparat sau un altul nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu reprezintă începerea unei noi perioade de garanție.

Perioada de garanție și solicitări legale privind defectele

Perioada de garanție nu se prelungește o dată cu acordarea acesteia. Acest lucru este valabil și pentru piese înlocuite sau reparate. Deteriorările sau defectele existente deja la cumpărare trebuie raportate imediat după dezambalare. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Volumul garanției

Aparatul a fost realizat cu grijă și în conformitate cu regulamente stricte privind calitatea și a fost minuțios verificat înainte de livrare. Serviciile acordate în baza garanției se aplică defecțiunilor de fabricare sau materiale. Această garanție nu acoperă piese ale produsului care sunt supuse unei uzuri normale și, prin urmare, pot fi considerate consumabile. De asemenea, garanția nu acoperă nici deteriorarea pieselor fragile, cum ar fi întrerupătoarele, acumulatorii sau cele realizate din sticlă. Această garanție devine nulă în cazurile în care produsul se defectează ca urmare a unei utilizări sau întrețineri necorespunzătoare. Pentru o utilizare corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezente în manualul de utilizare. Alte scopuri de utilizare și acțiuni nerecomandate sau asupra cărora se avertizează în manualul de utilizare trebuie evitate în mod obligatoriu. Produsul este prevăzut pentru uzul privat și nu pentru cel comercial. Garanția devine nulă în cazul manipulării abuzive și necorespunzătoare, aplicării forței și intervențiilor care nu au fost efectuate de către filiala noastră de service

autorizată.

Derularea garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele **Indicații**:

- ☐ Vă rugăm să păstrați bonul fiscal și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a cumpărării în cazul solicitărilor ulterioare.
- ☐ Numărul articolului se găsește pe plăcuța tip a produsului, gravura produsului, coperta interioară a manualului (stânga jos) sau pe eticheta de pe partea posterioară sau inferioară a produsului.
- ☐ În cazul unor defecțiuni funcționale sau altor defecțiuni contactați telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în cele ce urmează.
- ☐ Puteți trimite produsul considerat defect cu anexarea dovezii cumpărării (bonul fiscal) și mențiunea în scris atât a defectului, cât și a momentului în care a apărut, cu scutire de taxe poștale, la adresa de service indicată.

(3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

(4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Service



Service România

Tel.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 427179_2301

Vă rugăm să păstrați bonul de casă și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a achiziției în cazul în care veți avea întrebări ulterioare.

Găsiți o versiune actuală a manualului de utilizare pe: www.citygate24.de

De pe **www.kaufland.com/manual** puteți descărca acest manual de utilizare, precum și alte manuale.

Codul QR de pe copertă vă va duce direct la pagina noastră internațională (www.kaufland.com/manual). Dați clic pe țara respectivă pentru a accesa prezentarea generală națională a manualelor noastre. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 123456_7890 puteți deschide manualul de utilizare.

LED dekoračný trpaslík

● Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe. Nasledujúce pomenovanie výrobku: „LED trpaslík“

● Vyhlasenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania
návodu na obsluhu
(mesiac/rok)



Dátum výroby
(mesiac/rok)



Jednosmerné napätie



Nebezpečenstvo ohrozenia
života a úrazu pre batol'atá a
deti!



Dodržiavajte výstražné a
bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Tento symbol znamená, že
produkt pracuje s malým
ochranným napätím (SELV/
PELV) (trieda ochrany III).



Vhodné iba pre vnútorné
priestory



Neperte!



Vrátane 2x CR2032 batérií



Obal a výrobok zlikvidujte
ekologicky!



Škody na životnom prostredí v
dôsledku nesprávnej likvidácie
batérií/akumulátorov!



Obal zo zmiešaného dreva
certifikovaného FSC



Označením CE výrobca
potvrdzuje, že tento výrobok
zodpovedá platným
európskym smerniciam.

● Používanie na určený účel

Tento výrobok je určený výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Ide o dekoračný tovar a nie detskú hračku! Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti a na komerčné použitie. Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy produktu sú neprípustné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k osobným ujмам. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku používania v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho používania.

● Rozsah dodávky

1x LED trpaslík
2x CR2032, 3 V 
1x návod na obsluhu

● Opis dielov

- 1 LED trpaslík
- 2 Priehradka na batériu
- 3 Skrutky
- 4 Kryt
- 5 Spínač
- 6 Batérie

● Technické údaje

Číslo modelu: 1029-RG-S / 1029-BG-S

Batéria: 2x CR2032, 3 V 
(vymeniteľné)

Osvetľovací
prostriedok: 1x LED 3 W (LED diódy
bez možnosti výmeny)

Svetelný tok: 10 lm

Rozmery: cca 19 x 17 x 60 cm

Trieda ochrany: III

Životnosť LED: cca 25 000 h

Materiál: 100 % polyester

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE

BATOĽATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti
bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje
nebezpečenstvo zadusenía obalovým

materiálom. Deti často podceňujú
nebezpečenstvá. Vždy udržiajte deti mimo
dosahu produktu.

- Tento výrobok môžu používať deti staršie
ako 14 rokov, ako aj osoby so zníženými
fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi
schopnosťami alebo s nedostatkom
skúseností a vedomostí, ak sa na ne
dohliada alebo boli poučené vzhľadom na
bezpečné používanie produktu a chápu
z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti
sa nesmú hrať s výrobkom. Čistiť výrobok
a meniť batérie nesmú deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek
poškodenia.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami,
mechanickou záťažou a horúcimi
povrchmi.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani
iných kvapalín.
- LED sú bez možnosti výmeny. Keď zdroj
svetla dosiahne koniec svojej životnosti,
musí sa vymeniť celý výrobok.
- **POZOR!** Ide o dekoračný tovar a nie
detskú hračku! Nie je vhodné pre deti
mladšie ako 14 rokov. Výrobok
uchovávajte mimo dosahu detí.
- Umiestnite výrobok mimo dosahu detí.
- Montáž, príp. obsluhu výrobku musí
vykonávať dospelá osoba.



NEBEZPEČENSTVO

POMLIAŽDENIA! Dbajte na to,
aby sa vaše ruky nezasekli medzi
pružinami.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/
akumulátory držte mimo dosahu detí.
V prípade požitia ihneď vyhľadajte
lekára!



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nenabíjateľné batérie nikdy
opakovane nenabíjajte. Batérie/
akumulátory neskratujte a/ani ich

neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Batérie/akumulátory nehádzte do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu.
- Nerovnaké typy batérií alebo nové a opotrebované batérie sa nesmú používať spolu.
- Vložte do výrobku priložené batérie podľa ich polaritu.
- Pripájacie svorky sa nesmú skratovať!
- Odstráňte prázdne batérie z výrobku.



POZOR! Tento výrobok obsahuje mincovú batériu (gombiková batéria s lítium).

Mincová batéria môže pri prehltnutí zapríčiniť vážne vnútorné chemické popáleniny.

-  **POZOR!** Opotrebované batérie okamžite zlikvidujte. Batérie udržiavajte mimo dosahu detí! Po prehltnutí batérie okamžite vyhľadajte lekára.

● Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyvarujte sa extrémnych podmienok a teplôt, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na vykurovacie telesá/priame slnečné žiarenie.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Pri kontakte s akumulátorovou kyselinou postihnuté miesta vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptania. Preto noste v takomto prípade vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérie okamžite vyberte z výrobku, aby ste zabránili škodám.

● Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú známky poškodenia. Ak áno, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na servisné pracovisko uvedené na záručnej karte.
- ☐ Dodané batérie sú už vložené vo výrobku a majú ochranný pásik. Odstráňte ho, aby ste výrobok uviedli do prevádzky.

● Zapnutie/vypnutie výrobku

- ☐ Zapnite/vypnite výrobok prostredníctvom spínača [5] na priehradke na batériu [2] (pozri obr. D):
OFF: OFF: LED trpaslík [1] je vypnutý.
ON: OFF: LED trpaslík [1] je zapnutý.

● Vloženie batérií

- ☐ Priehradka na batériu [2] sa nachádza na spodnej strane brady (pozri obr. B). Otvorte priehradku na batériu uvoľnením skrutiek [3] (pozri obr. C). Prekrúťte priehradku na batériu a opatrne nadvihnite kryt [4] (pozri obr. C).
- ☐ Vložte priložené batérie [6] podľa ich polaritu do výrobku (pozri obr. C).

Upozornenie: Gombikové batérie vložte do priehradky na batériu usporiadané odlišne (pozri obr. C).

- ☐ Zatvorte kryt a znovu pevne naskrutkujte skrutky na zadnú stranu, aby ste zabezpečili priehradku na batériu.

● Čistenie a skladovanie

- Výrobok nikdy neponárajte do vody.
- Dbajte na to, aby sa do plášťa nedostala žiadna voda.
- ☐ Na čistenie používajte suchú utierku, ktorá

nezanecháva vlákna. V prípade silného znečistenia utierku jemne navlhčíte.

- ☐ Pri nepoužívaní uschovajte výrobok na suchom mieste v obale.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie

- = Výrobok sa nezapína.
- ⊙ = Výrobok je vypnutý.
- = Zapnite výrobok (pozri „Zapnutie/vypnutie výrobku“)
- ⊙ = Batérie sú vybité.
- = Vymeňte batérie (pozri „Výmena batérií“).

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:

- 1 – 7: plasty
- 20 – 22: papier a lepenka
- 80 – 98: kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte prostredníctvom

niektorého z dostupných zberných zariadení.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!

Akumulátory je zakázané vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy*) a podliehajú zásadám manipulácie s nebezpečným odpadom. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou odstrániť a samostatne zlikvidovať. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo vybitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.

*) označené pomocou: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

● Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo

nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto **upozornenia**:

- ☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- ☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- ☐ Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- ☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

• Servis



Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 427179_2301

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de

Na stránke **www.kaufland.com/manual** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek.

Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na našu medzinárodnú stránku (www.kaufland.com/manual).

Kliknutím na príslušnú krajinu sa dostanete do národného prehľadu našich príručiek.

Zadaním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.



citygate24 GmbH

Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY



06/2023

Model No.: 1029-RG-S / 1029-BG-S



10/2023

IAN 427179_2301

10